



NOTA DI AGGIORNAMENTO

dal firmware V4 al firmware V5

Riccardo Piccinini

Mini Motor S.P.A.

FW-UPD-V5-IT

Firmware Revision: 5.004

Version 1, 09-2026

1. Aggiornamento dal firmware V4.xxx al firmware V5.xxx

Questa nota è per chi ha un Integrated Drive DBS, FC o FCL con firmware V4.xxx e lo porta alla V5.xxx. Con la V5 non cambia solo il firmware del motore: va aggiornato anche lo stack del protocollo Hilscher, cioè il software che gira sulla scheda fieldbus e che gestisce il bus di campo. Sono quindi due aggiornamenti, uno dopo l'altro, entrambi dal software BSI.



Il secondo passaggio, l'aggiornamento dello stack del protocollo, è **obbligatorio**. Con il firmware V5 e lo stack del protocollo della versione precedente il sistema non funziona.

Firmware di partenza	V4.xxx
Firmware di arrivo	V5.004
Collegamento	USB

Prima di cominciare:

- scaricate dal sito il pacchetto BSI della versione 5.004: il firmware nuovo e gli stack dei protocolli sono dentro il pacchetto;
- collegate il motore al PC con il cavo USB, perché l'aggiornamento del firmware è possibile solo da USB;
- tenete il motore alimentato per tutta la procedura: non togliete l'alimentazione mentre un aggiornamento è in corso.

1.1. Passaggio 1: aggiornamento del firmware

Aprirete il BSI della versione 5.004 e collegatevi al motore. Il BSI si accorge che il firmware a bordo è più vecchio del suo e apre la finestra **Install new software**, con la versione attuale e quella nuova (Figura 1).

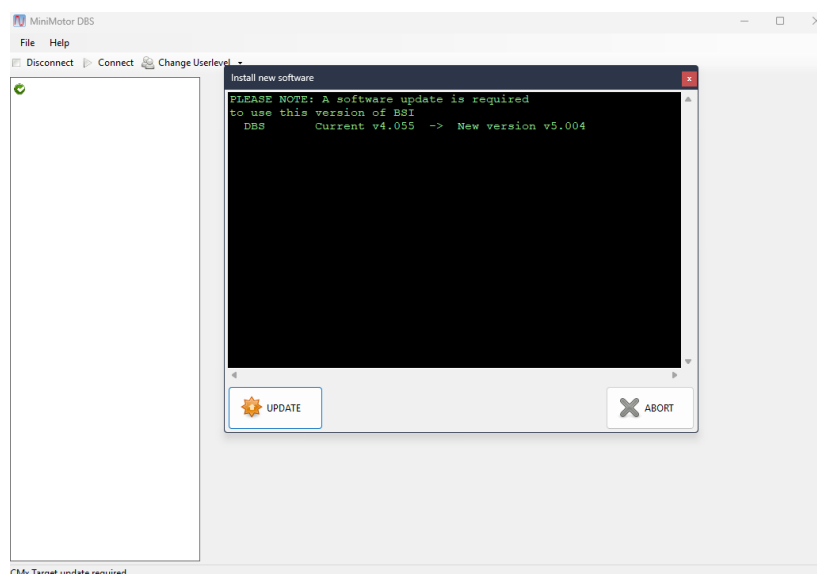


Figura 1. Il BSI propone l'aggiornamento del firmware da V4 a V5

Premete **UPDATE** e aspettate che il processo finisca, poi premete **CLOSE**. È la stessa procedura di ogni aggiornamento del firmware, descritta anche nel capitolo Interfaccia di Parametrizzazione del manuale.

1.2. Passaggio 2: aggiornamento dello stack del protocollo

Ricollegatevi al motore con **Connect**. Nell'albero a sinistra selezionate **Fieldbus Protocol**, oppure premete **Update fieldbus...** nella barra in alto, disponibile con qualsiasi user level (Figura 2).

La pagina **Field-bus protocol utility** mostra il protocollo installato sulla scheda fieldbus e la sua versione. Nella finestra **Fieldbus selection** il BSI riporta il protocollo attuale e, sotto, il messaggio **An updated protocol is available**: vuol dire che lo stack a bordo è quello vecchio.

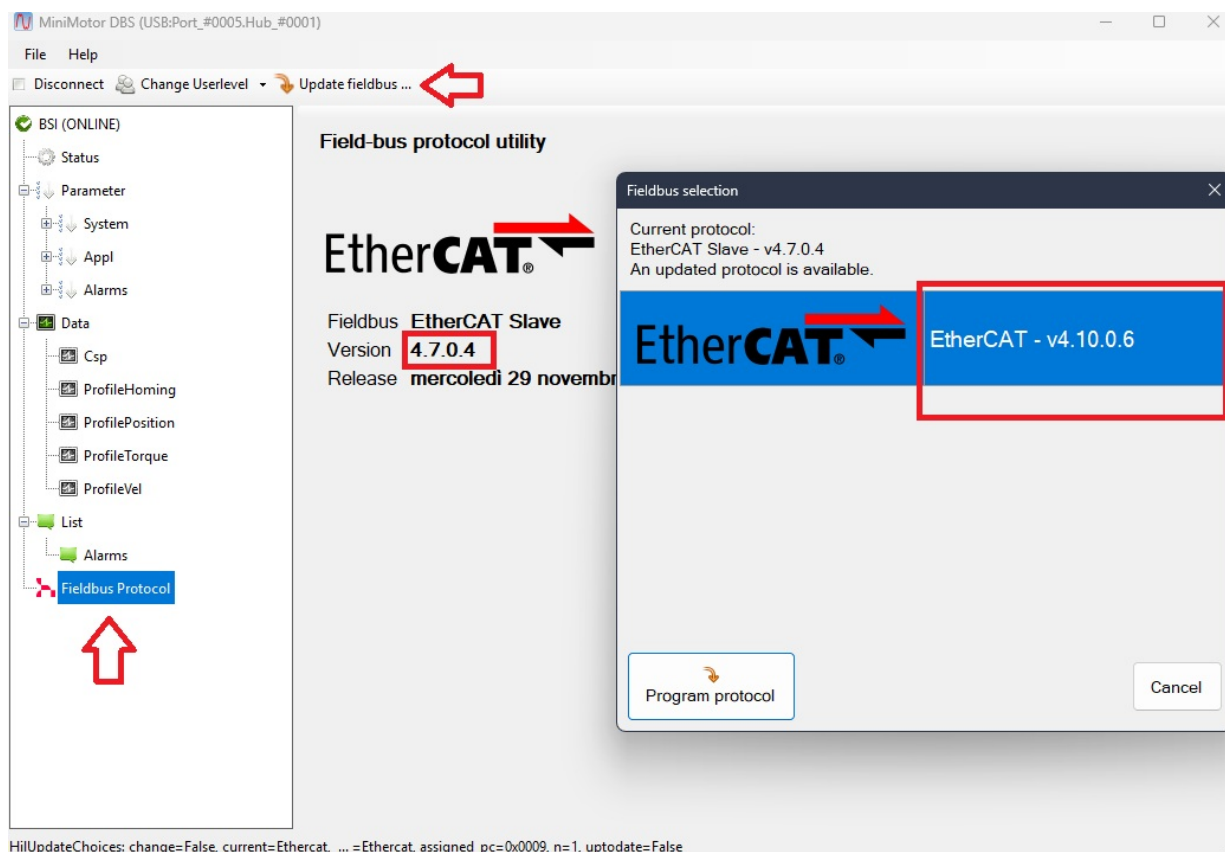


Figura 2. Aggiornamento dello stack del protocollo: pagina Fieldbus Protocol e finestra Fieldbus selection

1. Selezionate nell'elenco il protocollo proposto, con la versione nuova. Nell'esempio della figura il motore ha EtherCAT, con lo stack 4.7.0.4, e il BSI propone **EtherCAT - v4.10.0.6**.
2. Premete **Program protocol**.
3. Aspettate la fine della programmazione: al termine il motore si riavvia da solo. Non scollegatelo e non togliete l'alimentazione prima del riavvio.

L'esempio mostra EtherCAT; con PROFINET, EtherNet/IP, CANopen o POWERLINK la finestra propone lo stack del protocollo della scheda montata sul vostro motore, e i passaggi sono gli stessi.

1.3. Verifica

Dopo il riavvio ricollegatevi e tornate su **Fieldbus Protocol**: la versione indicata deve essere quella nuova e il messaggio **An updated protocol is available** non deve più comparire. A questo punto il motore è pronto per lavorare sul bus di campo con il firmware V5.004.



Se avete più motori da aggiornare, fate i due passaggi su ciascun motore prima di passare al successivo. Un motore con firmware V5 e stack vecchio sul bus non comunica.